



Quick start guide



Thank you!

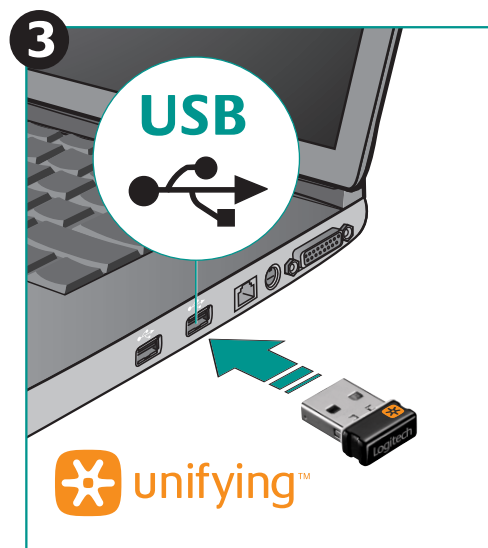
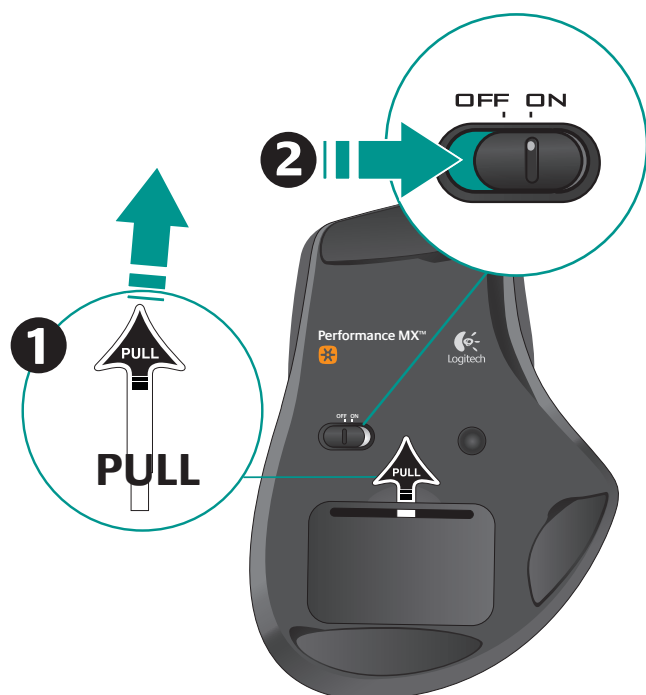
¡Gracias!

Merci!

Obrigado!



1



Mac® OS X

English

**Mac® OS X Users:** When plugging in the Unifying receiver, the Keyboard Assistant dialog box may appear. You can just close this window.

Español

**Usuarios de Mac® OS X:** Al conectar el receptor Unifying, puede aparecer el cuadro de diálogo Asistente de Teclado. Puedes cerrar esta ventana.

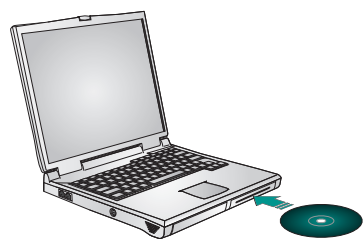
Français

**Utilisateurs Mac® OS X:** lorsque vous branchez le récepteur Unifying, la boîte de dialogue de l'assistant de configuration du clavier peut s'afficher. Vous pouvez simplement fermer cette boîte de dialogue.

Português

**Usuários do Mac® OS X:** ao conectar o receptor Unifying, poderá ser exibida a caixa de diálogo Assistente de instalação do teclado. Simplesmente feche a janela.

2



English

**Advanced features.** To enable additional features, install the Logitech® SetPoint™ Software for Windows® or the Logitech Control Center for Macintosh®. Download the most recent software at [www.logitech.com/downloads](http://www.logitech.com/downloads).

Español

**Funciones avanzadas.** Para activar funciones adicionales, instala el software Logitech® SetPoint™ para Windows® o Logitech Control Center para Macintosh®. Descarga el software más reciente en [www.logitech.com/downloads](http://www.logitech.com/downloads).

Français

**Fonctions avancées.** Pour activer les fonctions supplémentaires, installez le logiciel Logitech® SetPoint™ pour Windows® ou Logitech Control Center pour Macintosh®. Téléchargez le logiciel le plus récent à partir du site [www.logitech.com/downloads](http://www.logitech.com/downloads).

Português

**Recursos avançados.** Para ativar recursos adicionais, instale o Logitech® SetPoint™ Software para Windows® ou o Logitech Control Center para Macintosh®. Faça o download do software mais recente em [www.logitech.com/downloads](http://www.logitech.com/downloads).

3



English

To charge your mouse, plug the charging cable into either the included power supply or a powered USB port. Recharge your mouse when the battery indicator blinks red. Do not use the receiver extend cable for recharging. Use only AA NiMH replacement batteries (1800 mAh minimum).

Español

Para cargar el mouse, conecta el cable de carga a la fuente de alimentación que se incluye o a un puerto USB con alimentación. Recarga el mouse cuando el indicador de estado de pilas emita destellos rojos. No uses el alargador de cable del receptor para la recarga. Usa sólo pilas de recambio NiMH AA (mínimo de 1800 mAh).

Français

Pour charger votre souris, branchez le câble de charge dans le boîtier d'alimentation fourni ou dans un port USB sous tension. Rechargez votre souris lorsque l'indicateur de la charge de piles clignote en rouge. N'utilisez pas la rallonge pour récepteur pour recharger la souris. Utilisez uniquement des piles AA NiMH (1 800 mAh minimum).

Português

Para carregar o mouse, conecte o cabo de carregamento ao sistema de alimentação fornecido ou uma porta USB energizada. Recarregue o mouse quando a luz vermelha do indicador de nível de bateria acender-se intermitentemente. Não use o cabo extensor do receptor para recarregar. Use somente as baterias AA NiMH de substituição (mínimo de 1800 mAh).



## English

### No pointer movement?

1. Make sure the power switch is in the **ON** position.
2. Confirm that the batteries are charged and polarity is correct.
3. Try plugging the Unifying receiver into another USB port.
4. Try reconnecting the mouse and Unifying receiver using the Logitech Unifying software (see the Unifying section).

### Erratic pointer movement or missed button clicks?

1. Remove metallic objects between the mouse and Unifying receiver.
2. If the Unifying receiver is plugged into a USB hub, try plugging it directly into your computer.
3. Move the Unifying receiver closer to the mouse by using the included receiver extender cable.

If these tips fail, contact Logitech Customer Support at [www.logitech.com/support](http://www.logitech.com/support), or call using the phone numbers listed in this guide.



## Español

### ¿El puntero no se mueve?

1. Asegúrate de que el botón de encendido está en la posición **ON**.
2. Comprueba que las pilas están cargadas y que la polaridad es correcta.
3. Conecta el receptor Unifying a otro puerto USB.
4. Vuelve a conectar el mouse y el receptor Unifying mediante el software Logitech Unifying (consulta la sección Unifying de esta guía).

### ¿Movimiento errático del puntero o fallos de click?

1. Retira cualquier objeto metálico situado entre el mouse y el receptor Unifying.
2. Si el receptor Unifying está conectado a un concentrador USB, conéctalo directamente a la computadora.
3. Acerca el receptor Unifying al mouse mediante el extensor de cable del receptor que se incluye.

Si estas sugerencias no sirven, ponte en contacto con el servicio de atención al cliente de Logitech en [www.logitech.com/support](http://www.logitech.com/support), o llama a uno de los números de teléfono que aparecen en esta guía.

## Français

### Pointeur immobile?

1. Vérifiez que le commutateur d'alimentation est sur **ON**.
2. Assurez-vous que les piles sont chargées et que la polarité des piles est respectée.
3. Branchez le récepteur Unifying sur un autre port USB.
4. Essayez de reconnecter la souris et le récepteur Unifying à l'aide du logiciel Logitech Unifying (reportez-vous à la section Unifying de ce guide).

## Pointeur incontrôlable ou clics sans résultat?

1. Déplacez tout objet métallique se trouvant entre la souris et le récepteur Unifying.
2. Si le récepteur Unifying est branché dans un hub USB, branchez-le plutôt directement sur l'ordinateur.
3. Rapprochez le récepteur Unifying de la souris en utilisant la rallonge pour récepteur fournie.

Si ces conseils ne donnent aucun résultat, contactez le Service clientèle de Logitech à l'adresse [www.logitech.com/support](http://www.logitech.com/support) ou par téléphone aux numéros fournis dans ce guide.

## Português

### O ponteiro não se move?

1. Verifique se o comutador de força está na posição **ON**.
2. Confira se as baterias estão carregadas e as polaridades estão corretas.
3. Tente conectar o receptor Unifying a uma outra porta USB.
4. Tente reconectar o mouse e o receptor Unifying usando o software Logitech Unifying (consulte a seção Unifying neste guia).

### Movimentos aleatórios do ponteiro ou cliques de botão sem efeito?

1. Remova objetos metálicos entre o mouse e o receptor Unifying.
2. Se o receptor Unifying estiver conectado a um concentrador USB, tente conectá-lo diretamente ao computador.
3. Mova o receptor Unifying para mais perto do mouse usando o cabo extensor do receptor incluído.

Se estas dicas não ajudarem, contate o atendimento ao cliente da Logitech em [www.logitech.com/support](http://www.logitech.com/support) ou telefone usando os números de telefone listados neste guia.



## English

### Plug it. Forget it. Add to it.

You've got a Logitech® Unifying receiver. Now add a compatible wireless keyboard that uses the same receiver as your mouse. It's easy. Just start the Logitech® Unifying software\* and follow the onscreen instructions.

For more information and to download the software, visit [www.logitech.com/unifying](http://www.logitech.com/unifying)

\* PC: Go to Start / All Programs / Logitech / Unifying / Logitech Unifying Software

\* Mac: Go to Applications / Utilities / Logitech Unifying Software

## Español

### Conéctalo. Olvídate de él. Agrega más.

Tienes un receptor Logitech® Unifying. Agrega ahora un teclado inalámbrico compatible que use el mismo receptor que el mouse. Es fácil. Basta iniciar el software Logitech® Unifying\* y seguir las instrucciones en pantalla.

Para obtener más información y para descargar el software, visita [www.logitech.com/unifying](http://www.logitech.com/unifying)

\* PC: selecciona Inicio / Todos los programas / Logitech / Unifying / Software Logitech Unifying

\* MAC: selecciona Aplicaciones / Utilidades / Software Logitech Unifying

## Français

### Branchez. Oubliez. Ajoutez.

Vous disposez d'un récepteur Logitech® Unifying. Ajoutez maintenant un clavier sans fil compatible qui utilise le même récepteur que votre souris. C'est facile! Démarez tout simplement le logiciel Logitech® Unifying\* et suivez les instructions à l'écran.

Pour en savoir plus et pour télécharger le logiciel, rendez-vous sur [www.logitech.com/unifying](http://www.logitech.com/unifying).

\* PC: Cliquez sur Démarrer / Tous les programmes / Logitech / Unifying / Logitech Unifying Software

\* MAC: Cliquez sur Applications / Utilitaires / Logitech Unifying Software

## Português

### Conecte-o. Esqueça-o. Adicione-o.

Você possui um receptor Logitech® Unifying. Agora adicione um teclado sem fio compatível que usa o mesmo receptor usado pelo mouse. É fácil. Basta iniciar o software\* Logitech® Unifying e seguir as instruções na tela.

Para obter mais informações e para fazer o download do software, visite [www.logitech.com/unifying](http://www.logitech.com/unifying)

\* PC: vá para Iniciar / Todos os programas / Logitech / Unifying / Logitech Unifying Software

\* MAC: vá para Aplicativos / Utilitários / Logitech Unifying Software



[www.logitech.com](http://www.logitech.com)

© 2009 Logitech. All rights reserved. Logitech, the Logitech logo, and other Logitech marks are owned by Logitech and may be registered. All other trademarks are the property of their respective owners. Logitech assumes no responsibility for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change without notice.

Apple, Mac, and Macintosh are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

© 2009 Logitech. Tous droits réservés. Logitech, le logo Logitech et les autres marques Logitech sont la propriété exclusive de Logitech et sont susceptibles d'être des marques déposées. Toutes les autres marques sont la propriété exclusive de leurs détenteurs respectifs. Logitech décline toute responsabilité en cas d'erreurs dans ce manuel. Les informations énoncées dans le présent document peuvent faire l'objet de modifications sans avis préalable.

Apple, Mac et Macintosh sont des marques de Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.

620-001395.004



[www.logitech.com/support](http://www.logitech.com/support)



United States +1 646-454-3200

Argentina +0800 555 3284

Brasil +0800 891 4173

Canada 1-866-934-5644

Chile 1230 020 5484

Latin America +55 11 3444 6761

Mexico 001 800 578 9619

